



Distr.  
LIMITED

A/52/L.70  
17 December 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 96b повестки дня

ВОПРОСЫ СЕКТОРАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ: ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО И РАЗВИТИЕ

Венесуэла: проект резолюции

Предпринимательство и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/171 от 22 декабря 1992 года, озаглавленную "Приватизация в контексте перестройки экономики, экономического роста и устойчивого развития", 48/180 от 21 декабря 1993 года, озаглавленную "Предпринимательство и приватизация в интересах экономического роста и устойчивого развития", и 50/106 от 20 декабря 1995 года, озаглавленную "Предпринимательство и развитие", и Повестку дня для развития<sup>1</sup>,

приветствуя тот факт, что многие страны продолжают придавать большое значение приватизации предприятий, демонополизации и административному дерегулированию в контексте проводимой ими политики перестройки экономики как средству повышения эффективности и обеспечения экономического роста и устойчивого развития,

признавая важное значение рынка и частного сектора для эффективного функционирования экономики на различных этапах развития,

признавая суверенное право каждого государства определять развитие своих частного и государственного секторов, принимая во внимание сравнительные преимущества каждого сектора с учетом экономического, социального и культурного многообразия мира,

---

<sup>1</sup> Резолюция 51/240, приложение.

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Предпринимательство и приватизация в интересах экономического роста и устойчивого развития"<sup>2</sup>;
2. подчеркивает позитивную роль частного сектора в поддержке экономического роста и развития, а также в мобилизации ресурсов;
3. придает особое значение роли частного сектора в каждой стране, включая международных инвесторов, в плане позитивного участия в осуществлении национальной макроэкономической политики и программ макроэкономической стабилизации;
4. признает, что деловые и промышленные круги, включая транснациональные корпорации, играют решающую роль в социально-экономическом развитии страны; стабильный с точки зрения политики режим позволяет деловым и промышленным кругам ответственно и эффективно работать и проводить более долгосрочную политику и поощряет их к этому; повышение благосостояния – одна из главных целей процесса развития – достигается прежде всего благодаря деятельности деловых и промышленных кругов;
5. выражает убежденность в том, что стабильные и транспарентные условия для коммерческих операций во всех странах необходимы для мобилизации инвестиций, финансовых ресурсов, получения технологий, квалифицированных кадров и других важных ресурсов через национальные границы, с тем чтобы способствовать росту и развитию, и признает в этой связи, что эффективные усилия на всех уровнях по борьбе с коррупцией и взяточничеством являются необходимым элементом улучшения условий для международной деловой активности;
6. признает важную роль правительств в создании на основе обеспечения транспарентности и широкого участия обстановки, благоприятной для предпринимательства и приватизации, в частности в создании судебной, исполнительной и законодательной базы, необходимой для рыночной торговли товарами и услугами и рационального управления;
7. подчеркивает важное значение благоприятной международной экономической обстановки, в том числе в области инвестиций и торговли, для развития предпринимательства и приватизации;
8. признает необходимость шире задействовать частный сектор в оказании инфраструктурных услуг, среди прочего, в рамках совместных предприятий с участием субъектов государственного и частного секторов, в частности в странах с переходной экономикой, при одновременном обеспечении предоставления важнейших услуг и охраны окружающей среды;
9. признает, что во многих странах значительная доля всей экономической деятельности приходится на неформальный сектор, который также является одним из особенно важных источников доходов для женщин, и что следует поощрять постепенную интеграцию неформального сектора;
10. подчеркивает важное значение для живущих в нищете людей микрокредитов, позволяющих им создавать микропредприятия, которые, в свою очередь, являются источником самозанятости и способствуют расширению возможностей, особенно возможностей женщин, и

---

<sup>2</sup> A/52/428.

призывает к укреплению учреждений, поддерживающих микрофинансирование, в частности микрокредитование;

11. высоко оценивает поощрение предпринимательства, в том числе в рамках неформального сектора и микропредприятий, с точки зрения развития мелких и средних предприятий и отраслей различными субъектами во всем гражданском обществе, а также приватизации, демонополизации и упрощения административных процедур;

12. признает важную роль кооперативов в развитии и поощрении создания малых и средних предприятий;

13. призывает Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и далее служить форумом для межправительственных дискуссий с участием представителей частного сектора по вопросам, связанным с приватизацией, развитием предприятий и международными потоками инвестиций, и приветствует усилия Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по налаживанию долгосрочного партнерства в целях развития с неправительственными участниками, в том числе в рамках инициативы "Партнеры в целях развития", реализация которой намечена в Лионе, Франция, в 1998 году;

14. предлагает Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и другим соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций продолжать расширять свою деятельность, в частности в Африке и наименее развитых странах, по развитию предпринимательства, особенно мелких и средних предприятий, и призывает международное сообщество оказывать Организации Объединенных Наций по промышленному развитию поддержку в этой связи;

15. подчеркивает, что привлечение транснациональными корпорациями мелких и средних предприятий в качестве внешних подрядчиков способствует развитию предпринимательства и приватизации в развивающихся странах;

16. призывает фонды и программы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами продолжать расширять поддержку предпринимательства и в своей работе по осуществлению настоящей резолюции уделять должное внимание роли частного сектора в развитии с учетом приоритетов, установленных каждой страной, и одновременно гендерной проблематики, и в этой связи отмечает необходимость оказания помощи, в частности, правительствам развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой в укреплении их способности поощрять более широкое участие частного сектора;

17. постановляет включить данный вопрос в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии и просит Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций подготовить доклад, содержащий анализ осуществления настоящей резолюции, для представления Генеральной Ассамблее на указанной сессии.

-----